Мои недочеты, которые я не знаю, как исправлять:

1. Сервер спроектирован не правильно. В нем должен быть только один сокет, который слушает подключения, а методов send и recv не должно быть вообще.
2. Как сделать корректное завершение работы сервера, в данной реализации, я не знаю.
3. Передаваемое сообщение может иметь размер, выходящий за размер буфера. В результате чего передаваемое сообщение будет разбито на несколько сообщений, и работа будет вестись с ними в отдельности.
4. Если передать серверу большое число, то целостность данного значения будет нарушена в результате преобразовании типов. Скорее всего, дело в функции std::stod;.
5. Если вести, например, 1s 1, то вернется 2, а не 1. Видимо проблема в функции std::stod.